



- Parc lúdic**
Parque lúdico / Parc ludique / Children's Activity Park / Freizeipark
- Alberg de joventud**
Albergue de Juventud / Auberge de Jeunesse / Youth Hostel
Jugendherberge
- Embarcador**
Embarcadero / Embarcadère / Pier / Bootssteg
- Ermita de Sant Gil**
Ermita de Sant Gil / Ermitage de Saint Gilles / Sant Gil hermitage
Einsiedlerkapelle Sant Gil
- Estació**
Estación / Gare / Station / Station
- Hípica de muntanya**
Hípica de muntaña / Hippisme de montagne / Mountain trail
horse-riding / Mit dem Pferd durch die Berge
- Lavabos**
Servicios / Toilettes / Toilets / Toiletten
- Minigolf**
Minigolf / Mini-golf / Crazy golf / Minigolf
- Telecabina**
Telecabina / Télécabine / Clot Cable-car / Kabinenduzug
- Telecadira**
Telesilla / Télésiège / Chair-lift / Sessellift
- Telesquí**
Telesquí / Télési / Ski-lift / Schlepplift
- Tir amb arc**
Tiro con arco / Tir à l'arc / Archery / Bogenschießen
- Tir amb arc. Recorregut de bosc**
Tiro con arco. Recorrido de bosque / Tir à l'arc. Circuit boisé
Archery. Forest trail / Bogenschießen: Waldparcours
- Zona controlada d'acampada**
Zona controlada de acampada / Zone de camping contrôlée
Controlled camping area / Kontrollierter Campingplatz
- Zona de picnic**
Zona de picnic / Zone de pique-nique / Picnic area / Picknickzone
- Font d'aigua potable**
Fuente de agua potable / Source d'eau potable / Fountain with
drinkable water / Trinkwasserquelle
- Mirador**
Mirador / Belvédère / Viewpoint / Aussichtspunkt
- Camins de passeig a l'entorn del santuari**
Caminos de paseo en los alrededores del santuario
Chemins d'excursion dans les alentours du sanctuaire.
Paths for walking around the sanctuary.
Spazierwege in der Umgegend der Heiligen Stätte.



INSTAL·LACIONS I SERVEIS

1 Auditori / Hotel
Auditorio / Hotel
Auditorium / Hôtel
Auditorium / Hotel
Auditorium / Hotel

2 Oficina d'informació i central de reserves
Oficina de información y Central de Reservas
Bureau d'information et Centrale de réservations
Information desk and Booking Office
Informationsbüro und Reservierungszentrale

2 Cartoteca
Cartoteca
Cartothèque
Map room
Kartothek

2 Sala de lectura i jocs
Sala de lectura y juegos
Salle de lecture et de jeux
Lounge reading and games

2 Dispensari
Dispensario
Dispensaire
First aid
Ambulanz

2 Consignes
Consignas
Consignes
Locker rooms
Schließfächer

2 Caixer automàtic
Cajero automático
Distributeur automatique
Automatic cash dispenser
Geldautomat

2 Exposicions
Exposiciones
Expositions
Exhibitions
Ausstellungen

2 La Botiga
Tienda
Boutique
Shop
Laden

2 Apartaments
Apartamentos
Appartements
Apartments
Appartements

2 Biblioteca
Biblioteca
Bibliothèque
Library
Bibliothek

3 Santuari
Santuario
Sanctuaire
Sanctuary
Sanktuarium

A Bar Finestrelles zona de picnic
Zona de picnic
Zone de pique-nique
Picnic area
Picknickzone

B Restaurant de l'Hotel
Restaurante de l'Hotel
Restaurant de l'Hôtel
Hotel restaurant
Hotel restaurant

C Autoservei
Autoservicio
Self-service
Self-service
Self-service Restaurant

D La Cabana dels Pastors
Restaurante
Restaurant
Restaurant
Restaurant

E El Racó de la Vall. Restaurant
Restaurante
Restaurant
Restaurant
Restaurant

Serveis per a persones amb mobilitat reduïda
Servicio para personas con movilidad reducida.
Services pour les personnes à mobilité réduite.
Services for persons with reduced mobility
Service für Behinderte

informació
972 732020

Central de reserves
972 732030

www.valldenuria.cat
valldenuria@valldenuria.cat